

The cover features a dark green background with several large, white, stylized musical notes and symbols scattered across it. At the top, a horizontal olive-green bar contains the author's name. At the bottom, a larger olive-green box contains the title and publisher information. The notes include a treble clef, a large eighth note, a smaller eighth note, a wavy line, a large bass clef, and a large eighth note.

Luis Diego Herra

**Sueños de  
invierno**  
para fagot, violín y piano

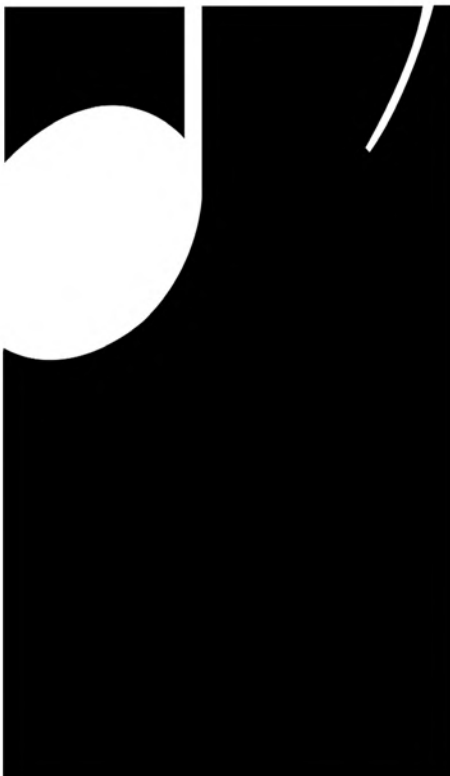
Universidad de Costa Rica  
Escuela de Artes Musicales

# Sueños de invierno

para fagot, violín y piano

**Luis Diego Herra**

Editado por:  
**Isabel Jeremías**



**EAM**  
Escuela de  
Artes Musicales

**FA**  
Facultad de  
Artes

  
EDITORIAL  
**UCR**  
Patrimonio  
Musical Costarricense

## Acerca de los libros digitales

- Las opciones de visualización y funcionalidades de un libro digital dependen de las capacidades de la aplicación que se utiliza para la lectura de libros digitales.
- La aplicación utilizada para lectura de libros electrónicos en formato ePub puede alterar la integridad física de poemas.
- La Editorial UCR ha hecho lo posible por asegurar que los URLs de sitios externos a los que se hace referencia en este libro son correctos y están activos en el momento de la publicación de este libro digital. Sin embargo, no es responsable de estos sitios web, por lo que no puede garantizar que seguirán estando activos o manteniendo contenido apropiado.
- Consulte las respuestas a preguntas frecuentes sobre libros digitales en [nuestro sitio web](#).

Nombres: Herra, Luis Diego, 1952- , compositor. | Jeremías Lafuente, Isabel, editora.

Título: Sueños de invierno para fagot, violín y piano

/ Luis Diego Herra ; editado por Isabel Jeremías .

Descripción: Primera edición digital. | San José, Costa Rica :

Editorial UCR, 2024. | Patrimonio musical costarricense.

| "Escuela de Artes Musicales. Facultad de Artes".

Identificadores: **ISBN 978-9968-02-174-6 (PDF)**

Materias: LCSH: Tríos (Piano, fagot, violín)

– Partituras y partes. | LEMB: Música instrumental – Partituras.

Clasificación: CDD 785.24 –ed. 23

Edición aprobada por la Comisión Editorial de la Universidad de Costa Rica.

Primera edición impresa: 2004.

Primera edición digital (PDF): 2024

© Editorial Universidad de Costa Rica,

Ciudad Universitaria Rodrigo Facio. San José, Costa Rica.

Apdo.: 11501-2060 • Tel.: 2511 5310 • Fax: 2511 5257

administracion.siedin@ucr.ac.cr

www.editorial.ucr.ac.cr

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de la obra o parte de ella, bajo cualquier forma o medio, así como el almacenamiento en bases de datos, sistemas de recuperación y repositorios, sin la autorización escrita del editor.

Hecho el depósito de ley.



## Luis Diego Herra

Nace en San José, el 23 de enero 1952. Al graduarse del Conservatorio Castella ingresa a la Orquesta Sinfónica Juvenil, donde sigue estudios de como francés y, a la Universidad de Costa Rica, para realizar estudios en Composición con el Maestro Benjamín Gutiérrez y de Dirección Orquestal con el Maestro Agustín Culléll; obtiene las Licenciaturas en Dirección Orquestal y en Composición. Posteriormente, recibe una beca para continuar estudios en Francia donde, bajo la tutela del maestro Juan Sebastián Bereau, obtiene la Primera Medalla en Dirección Orquestal en el Conservatorio Superior de Estrasburgo. En este periodo, viviendo en París, toma contacto con Ivo Malec (Clase de composición, Conservatorio Superior de París) y con Betsy Jolas (Clase de Análisis, Conservatorio Superior de París). Paralelamente, realiza importantes cursos en Armonía, Solfeo, Música Electroacústica, Composición (Alemania) y Dirección Orquestal y Coral.

Ha desempeñado los siguientes cargos: Director de la Escuela de Música Victoriano López, San Pedro de Sula-Honduras (1986-1987), Vice-decano Facultad de Bellas Artes, (1991-1995, UCR) y Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Costa Rica (1995-1999).

Actualmente, funge como Catedrático en la Universidad de Costa Rica.

En el campo artístico-profesional sus creaciones musicales le han valido distintivos importantes:

- Premio Nacional 1998, obra: *Concierto* para marimba.
- Premio Nacional 1993, obra: *Cuando llegas a mis sueños*.
- Premio Nacional 1990, obra: *Sinfonía N° 1*.
- Premio Música a la Democracia 1989, obra: *Canción futura a la paz*.
- Premio Nacional 1984, obra: *Hálitos*.
- Premio Ancora 1982, obras: *De la piedra, Trío y percusión y K. 509*.
- Jóvenes Solistas 1976, obra: *Preludio para orquesta*.

Su amplia producción musical abarca obras sinfónicas, vocales, ballet, piezas de cámara, música incidental para teatro, radioteatro y vídeo.

Su producción como compositor está compuesta, además de las obras premiadas, por:

*Sinfonía N° 2*; *Concierto para piano*; *Preludio para orquesta*; *Acerca de la creación del sol*; quinteto de vientos y piano; *Retrato momentáneo*; coro a capella (versión N° 1 y N° 2); *Cuadros para Orquesta*; *Trío*, para clarinete, cello y piano, *Triforme*, para banda sinfónica; *Sonata de invierno*, para canto y piano; *Adagio*, para cuerdas; *Sonata para invierno*, para canto y piano; *Sobre el gavilán*, para canto y piano; *Cuarteto de cuerdas*, *Tres miniaturas*, para clavecín; *Spirits of Magic N° 1*, para corno solo; *Spirits of Magic N° 2*, para corno inglés solo; *Suite*, para flauta y arpa; *Preludio*, para violín solo; *Momentos en San Cristóbal*, para piano a 4 manos; *Natura 1*, para dos guitarras; *Natura 2*, para quinteto de maderas; *Obertura Morazán vive*; *Canción de cuna*, para coro de niños; *Canción futura*, versión para octeto vientos; *Trío*, para violín, violoncello y piano; *En un mundo lejano*, para violín y piano; *Trío a cuatro*, para saxofón, clarinete, violín y piano; *Círculos del tiempo*, para orquesta sinfónica; *Divagaciones*, para flauta; *Solo el amor engendra melodías*, para violoncelo y piano; *Caleidoscopio*, suite para orquesta de cuerdas; *Agua de mil reflejos*, para clarinete solo; Ciclo de canciones *Salgamos al amor*, para canto y piano; *Sueños de invierno*, para fagot, violín y piano.

De sus composiciones se han publicado las siguientes obras:

- *K.509*. Revista *Kañina*, U.C.R.
- *Sinfonía N° 1*. Revista *Kañina*, U.C.R.
- *En un tiempo lejano*, para violín y piano. Ediciones EAM.
- *Concierto para marimba y orquesta*. Ediciones EAM.
- *Agua de mil reflejos*, para clarinete solo. Editorial UCR.
- *Salgamos al amor*. Ediciones EAM.

Además de compositor, ha fungido como Director de las siguientes orquestas:

- 2002: Director titular, Orquesta Sinfónica Castella.
- 1987-1988: Director titular, Orquesta Sinfónica de la Universidad de Costa Rica.
- 1986-1987: Director titular, Orquesta de Cámara Escuela Victoriano López, San Pedro de Sula, Honduras.
- 1986-1987: Director fundador Orquesta Sinfónica de Honduras.
- 1983-1984: Director Adjunto, Orquesta Sinfónica Nacional.
- 1981-1982: Director titular, Orquesta Sinfónica Juvenil.

## **Discografía:**

- *Natura 1*, para dos guitarras. Dúo Zumbado-Ortiz.
- *Natura 2*, para quinteto de vientos. Quinteto Miravalles.
- *En un mundo lejano*, para violín y piano.  
Dúo Mora-Duarte.
- *Sinfonía N° 1*. Orquesta Sinfónica Nacional de Costa Rica.
- *Concierto para marimba*, Orquesta Sinfónica Nacional de Costa Rica.
- *Ciclo Salgamos al amor*. Dúo Barquero-Duarte.

## **Sueños de invierno**

*Sueños de invierno* es una obra en Do menor de corte tonal, no tradicional, de un solo movimiento con cambios contrastantes de *tempo*.

Empieza con un *Andante*. Sobresale una melodía triste que comparten en forma de dúo el violín y el fagot. El piano acompaña con acordes sincopados en la mano derecha, mientras tanto la mano izquierda tiene una melodía que aparece y desaparece creando una ambigüedad interesante con el dúo del violín y el fagot. Cambia en forma abrupta a un *Allegro*, en donde el fagot “canta”, mientras el violín acompaña con semicorchea a manera de un “movimiento *perpetum*” El piano casi indiferente acompaña con armonías llenas de sonidos largos que dan una sonoridad organística. De vez en cuando, las semicorcheas pasan a la mano derecha del piano, y en ese momento el violín se une al fagot. Esta parte termina con un *arpeggio* y un acorde de Do menor en el piano, mientras el violín y el fagot sostienen notas largas. Sigue otro *Andante*, aunque muy diferente al primero, en compás de 9/8 y con un cambio de armadura. El violín y el fagot comparten otra vez el protagonismo, sin embargo, esta vez en forma de diálogo. El piano acompaña con la mano derecha, con intervalos armónicos en donde sobresalen las cuartas, mientras que la mano izquierda tiene corcheas en *staccato*. El violín ocasionalmente tiene semicorcheas en *spiccato* mientras que el fagot comparte la melodía donde sobresalen los pasajes en *staccato*. La parte final tiene un carácter alegre y optimista. Se inicia con un canto del fagot en el registro agudo, mientras el violín acompaña con *arpeggios* de semicorcheas. El piano acompaña con acordes largos. Poco a poco las semicorcheas van tomando un papel preponderante en todas las voces para terminar con un final lleno de movimiento y color.

a Isabel Jeremías  
**Sueños de invierno**  
para fagot, violín y piano

Luis Diego Herra

Andante ca. 96

Violín

*f*

Andante ca. 96

Fagot

*f*

Andante ca. 96

Piano

*f*

5

*p*

5

*p*

9

9

9



25

25

25

29

Allegro ca. 140

*sfz p*  
Allegro ca. 140

29

*sfz mf*

29

Allegro  $\text{♩}$  ca. 140

*sfz p*

*sfz*

29

33

cresc.

33

cresc.

33

*sfz* cresc.

33

37

*f*

*f*

*f*

8vb

41

*sfz*

*sfz*

*sfz*

8vb

(8vb)---

45

*sfz p*

*sfz mf*

*sfz*

49

cresc.

cresc.

cresc.

53

ff

ff

ff

57

sfz

sfz

sfz

61

*sfz p*

*sfz mf*

*sfz p*

65

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*sfz p*

69

*f*

*f*

*f*

73

Musical score for measures 73-75. The system consists of three staves: vocal (top), bass (middle), and piano (bottom). The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes and slurs. The vocal and bass parts have smoother, more melodic lines.

76

Musical score for measures 76-78. The system consists of three staves: vocal (top), bass (middle), and piano (bottom). The piano part continues with its rhythmic accompaniment, featuring triplets in the bass line. The vocal and bass parts have smoother, more melodic lines.

79

Musical score for measures 79-81. The system consists of three staves: vocal (top), bass (middle), and piano (bottom). The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes and slurs. The vocal and bass parts have smoother, more melodic lines. The word "rit." (ritardando) is written above the vocal staff in measure 79 and below the piano staff in measure 80. The piano part ends with a series of chords in measure 81.

83 Andante ca.100

83 Andante ca.100

83 Andante ca.100

83 Andante ca.100

This system contains four staves of music. The top two staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante ca.100' and the dynamic is 'f'. The music begins at measure 83 and ends at measure 88.

89

89

89

89

This system contains four staves of music, continuing from measure 89 to 92. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line.

93

93

93

93

This system contains four staves of music, continuing from measure 93 to 96. Dynamic markings 'f' and 'p' are present in the piano accompaniment staves.

97 *pp* poco a poco cresc.

97 *pp* poco a poco cresc.

97 *pp* poco a poco cresc.

100 *ff*

100 *ff*

100 *ff*

100 *ff*

104

104

104

104

108

108

108

111

*f* *p*

*f* *p*

111

111

115

*pp* *pp* *rit.*

*pp* *rit.*

115

115

Allegro ca. 140

Musical score for measures 119-123. The first system (measures 119-121) features a treble clef with a melody of eighth notes and a bass clef with a bass line. Dynamics include *sfz p* and *cresc.*. The second system (measures 122-123) features a treble clef with a melody of eighth notes and a bass clef with a bass line. Dynamics include *sfz mf* and *cresc.*. The third system (measures 124-126) features a grand staff with chords and a bass line. Dynamics include *sfz p*, *sfz*, and *sfz cresc.*.

Musical score for measures 124-127. The first system (measures 124-125) features a treble clef with a melody of eighth notes and a bass clef with a bass line. Dynamics include *pp*. The second system (measures 126-127) features a grand staff with chords and a bass line. Dynamics include *pp*.

Musical score for measures 128-131. The first system (measures 128-129) features a treble clef with a melody of eighth notes and a bass clef with a bass line. Dynamics include *poco a poco cresc.*, *sfz*, and *sfz*. The second system (measures 130-131) features a grand staff with chords and a bass line. Dynamics include *poco a poco cresc.*.

132

132

132

132

*sfz p*

*sfz mf*

*sfz p*

136

136

136

136

*cresc.*

*cresc.*

*sfz*

*sfz*

*cresc.*

141

141

141

141

*ff cantar*

*mf*

*f*

145

145

145

149

149

149

149

153

153

153

153

157

*f*

*f*

161

*pp*

*p*

165

*p*

169

169

169

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, starting at measure 169. The middle and bottom staves are piano accompaniment in bass clef, with the middle staff being the right hand and the bottom staff being the left hand. The music is in a minor key and features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes.

173

173

173

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, starting at measure 173. The middle and bottom staves are piano accompaniment in bass clef, with the middle staff being the right hand and the bottom staff being the left hand. The music continues with the same complex, rhythmic accompaniment as the previous system.

177

177

177

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, starting at measure 177. The middle and bottom staves are piano accompaniment in bass clef, with the middle staff being the right hand and the bottom staff being the left hand. The music concludes with a few longer notes in the vocal line.

181

181

181

185

185

185

*sfz* *p* *cresc.*

*sfz* *p* *cresc.*

*sfz* *p* *cresc.*

*sfz* *p*

189

189

189

189



203

203

203

206

206

206

*p*

*p*

209

209

209

*cresc.*

*cresc.*

209

*cresc.*

213

213

213

216

216

216

216

*f*

220

220

220

220

cresc.

cresc.

cresc.

224

224

224

228

*ff*

228

*ff*

228

*ff*

231

231

231

231

*ff*

## Publicaciones Escuela de Artes Musicales

### **Fonseca, Julio**

*Caperucita encarnada*

Obra escénica infantil.

Editado por: Zamira Barquero

### **Sánz, Rocío**

*Canciones para canto y piano*

Editado por: Zamira Barquero

### **Antología para violín y piano**

Álbum con obras de:

Alejandro Monestel, Julio Fonseca, Juan de Dios Páez,

Benjamín Gutiérrez, Bernal Flores y Luis Diego Herra.

Editado por: Gerardo Duarte y Eddie Mora

### **Gutiérrez, Manuel María**

*Himno Nacional de Costa Rica*

Orquestación: Benjamín Gutiérrez

Editado por: Isabel Jeremías

### **Herra, Luis Diego**

*Concierto para marimba y orquesta* (partitura)

Material de orquesta disponible en las Ediciones de EAM-UCR

musicucr@cariari.ucr.ac.cr

### **Pérez, Yamileth**

*Naturaleza y ejecución del clarinete*

(libro de texto)

### **Música costarricense para guitarra**

Álbum con obras de:

Jesús Bonilla y Carlos Gutiérrez.

Editado por: Randall Dormond

### **Música para piano**

Álbum con obras de:

Alejandro Monestel y Juan de Dios Páez.

Editado por: Flora Elizondo

### **Jeremías, Isabel – Cordero, Enrique**

*Curso básico de armonía*

(Vol. I -libro de texto)

(Vol. II -cuaderno de trabajo)

### **Antología canciones costarricenses**

Álbum con obras de:

Alejandro Monestel, Julio Fonseca, Dolores Castegnaró, Julio Mata,

Félix Mata, Rocío Sánz, Benjamín Gutiérrez y Luis Diego Herra.

Editado por: Zamira Barquero

### **Música costarricense para piano a cuatro manos**

Álbum con obras de:

Alejandro Monestel, José Joaquín Vargas y

Carlos Enrique Vargas.

Editado por: Jorge Eduardo Carmona

### **Barquero, Zamira**

*Iniciación en la técnica de la voz hablada y cantada.* (libro)

### **Música del siglo XX: para cuarteto de fagotes**

Álbum con obras de:

Benjamín Gutiérrez, Eddie Mora y Vinicio Meza

Editado por: Isabel Jeremías

### **Mora, Eddie**

*Concierto para cuerdas* (particelas y partitura)

### **Gutiérrez, Benjamín**

*Quinteto para maderas*

Editado por: Yamileth Pérez y Manuel Rojas

### **Mora, Eddie**

*Cuatro miniaturas para violín y piano* (particelas y partitura)

Editado por: Dúo Mora-Duarte

### **Música costarricense para orquesta de guitarras**

Álbum con obras de:

Jesús Bonilla, Carlos Gutiérrez y Anónimo tradicional.

Editado por: Randall Dormond

### **Antología canciones costarricenses**

Álbum con obras de:

Julio Mata.

Editado por: Zamira Barquero y Enrique Cordero

### **Meza, Vinicio**

*Danzoneando. Quinteto para vientos* (particelas y partitura)

Editado por: Yamilet Pérez y José Manuel Rojas

# Acerca de la editora

*Isabel Jeremías*

Fagotista

Desarrolla una importante carrera como fagotista especialmente en el campo de la música de cámara. Ha ofrecido numerosos conciertos nacionales e internacionales. Es miembro del Syntagma Musicum (Premio Nacional 2013), y ha participado en diversos ensambles universitarios. Además, es fundadora y directora del Cuarteto Phoenix, agrupación, con la cual ha grabado varios discos compactos.

Su interés por dar a conocer la música costarricense, la ha llevado a publicar partituras en Ediciones Vientos (en USA) y en la Editorial de la UCR.

En varias ocasiones ha sido miembro de jurados internacionales con la International Double Reed Society (IDRS) también el “Meg Quigly Vivaldi Competition”. En el 2015 al 2019, fue directora de Young Artist Competition for Bassoon del IDRS.

En la actualidad es profesora catendrática jubilada de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica.

Realización del libro digital: Alonso Prendas V.  
Control de calidad de la versión digital: Hazel Aguilar B.

Editorial UCR es miembro del Sistema Editorial Universitario Centroamericano (SEDUCA),  
perteneciente al Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA).

**Esta edición respeta la ortografía de la época y se mantienen  
las posibilidades técnicas de ese momento.**

Edición digital de la Editorial Universidad de Costa Rica. Fecha de creación: julio, 2024.

La licencia de este libro se ha otorgado a su comprador legal.

Valoramos su opinión.  
Por favor [comente esta obra](#).



Adquiera más de nuestros  
libros digitales en la  
[Librería UCR Virtual](#).

LIBRERÍA  
UCR  
  
VIRTUAL

Sueños de invierno es una composición para fagot, violín y piano, del compositor costarricense Luis Diego Herra, galardonado varias veces con el Premio Nacional Aquileo Echeverría en Música. Es una obra interesante, con un ensamble poco común, que puede dar brillo y color a cualquier recital.

### **Patrimonio Musical Costarricense**